

CWS/11/26

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 13 نوفمبر 2023

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الحادية عشرة

جنيف، من 4 إلى 8 ديسمبر 2023

اقترح إعداد مسود استبيان استقصائي بشأن تنفيذ معيار الويبو ST.91

وثيقة من إعداد الهيئة المشرفة على فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد

ملخص

1. لقد اعتمدت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) معيار الويبو ST.91 في دورتها التاسعة. وتقدم الهيئة المشرفة على فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد مسودة استبيان لكي توافق عليه لجنة المعايير من أجل تحقيق فهم أفضل لنطاق تنفيذ هذا المعيار، وأي تنقيحات قد يلزم إدخالها في المستقبل.

معلومات أساسية

2. أحاطت لجنة المعايير، في دورتها السادسة، علماً بمقترح قدمه وفد الاتحاد الروسي مفاده بأن اتساع نطاق قبول مكاتب الملكية الفكرية للأنساق ثلاثية الأبعاد من شأنه أن يلبي احتياجات المستخدمين على نحو أفضل، كما أن استخدام الأنساق ثلاثية الأبعاد يمكن أن يتيح أساليب أكثر فعالية في البحث والتحليل المقارن. ونتيجة لذلك، أنشئت المهمة رقم 61 التي ينصّ وصفها على ما يلي:

"اقترح توصيات بشأن النماذج والصور الثلاثية الأبعاد."

وفي الدورة ذاتها، وافقت لجنة المعايير على إنشاء فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد من أجل تأدية هذه المهمة، وعيّنت وفد الاتحاد الروسي مشرفاً عليها. (انظر (ي) الفقرات 141 إلى 142 من الوثيقة CWS/6/34).

3. واعتمدت لجنة المعايير في دورتها التاسعة معيار الويبو ST.91 بعنوان "توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد"، وذلك بهدف تلبية الطلبات الجديدة من مكاتب الملكية الفكرية ومستخدمي الملكية الفكرية وسائر أصحاب المصلحة (انظر (ي) الفقرة 31 من الوثيقة CWS/9/25). ويوصي المعيار بأنساق الملفات ومعالجة الأجسام الثلاثية الأبعاد لتلقي ومعالجة ونشر طلبات الملكية الفكرية التي تحتوي على نماذج ثلاثية الأبعاد أو صور ثلاثية الأبعاد في وثائق البراءات والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية. ويهدف إلى المساعدة على وضع أنساق ثلاثية الأبعاد لتسهيل الإيداعات في مكاتب ملكية فكرية متعددة، وتقليل الوقت اللازم للمعالجة، وتيسير تبادل البيانات بين المكاتب، وتنسيق شروط الإيداع، ووضع مبادئ توجيهية لنشر بيانات الملكية الفكرية التي تحوي عناصر رقمية ثلاثية الأبعاد.

4. وعقب اعتماد معيار الويبو ST.91 في الدورة التاسعة للجنة المعايير، وافقت لجنة المعايير على الوصف المعدل للمهمة رقم 61، ونصه كالآتي:

"التأكد من إجراء المراجعات والتحديثات اللازمة لمعيار الويبو ST.91، بما في ذلك طرق البحث عن النماذج الثلاثية الأبعاد والصور الثلاثية الأبعاد."

5. وأحاطت لجنة المعايير علماً في دورتها العاشرة بأن فرقة العمل تعترم إعداد ومناقشة أساليب البحث والمقارنة فيما يخص الصور ثلاثية الأبعاد تماشياً مع وصف المهمة المحدث. وأحاطت الهيئة المشرفة على فرقة العمل علماً بأن أعضاء فرقة العمل يحتاجون إلى مزيد من الوقت من أجل العمل على أساليب البحث عن العناصر ثلاثية الأبعاد، في ضوء عمليات التحري والدراسات الجارية، فضلاً عن الخبرة الحالية المحدودة لدى العديد من أعضاء فرقة العمل في هذا المجال (انظر (ي) الفقرة 122 من الوثيقة CWS/10/22). وعقب المناقشات التي دارت في فرقة العمل، من المقرر تقديم اقتراح متفق عليه بشأن التحديث المطلوب في الدورات المقبلة للجنة المعايير.

الاستبيان المقترح

6. ترى فرقة العمل أن معيار الويبو المعتمد ST.91 هو جديد نسبياً، ولذلك لا توجد حاجة إلى تحديثه وتنقيحه بشكل عاجل، باستثناء الملاحظات التحريرية المتفق عليها من قبل أعضاء فرقة العمل.

7. وفي الوقت ذاته، أن الأوان لجمع المعلومات عن مدى استخدام معيار الويبو ST.91 وتنفيذه لدى مكاتب الملكية الفكرية والقطاع والمستخدمين، وإلى أي حد، وبشأن أي حق من حقوق الملكية الفكرية. وعليه، تقدم فرقة العمل مسودة استبيان على النحو الوارد في مرفق هذه الوثيقة، لكي تنظر فيه اللجنة وتوافق عليه خلال هذه الدورة. والغرض من مسودة الاستبيان هذه هو جمع المعلومات التي يمكن استخدامها بعد ذلك كمبادئ توجيهية من أجل تحديث معيار الويبو ST.91 وتنقيحه في المستقبل. وسيؤدي ذلك أيضاً إلى زيادة بروز هذا المعيار لدى الدول الأعضاء التي قد ترغب في المشاركة في فرقة العمل.

8. وتقرح الهيئة المشرفة على فرقة العمل أيضاً أن تطلب للجنة من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضاءها ومراقبيها إلى الرد على الاستبيان بمجرد اعتماده في هذه الدورة. وستحلل فرقة العمل الردود الواردة على الاستقصاء وتبلغ عن النتائج في الدورة المقبلة للجنة.

9. إن لجنة المعايير مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة؛

(ب) استعراض محتويات مسودة الاستبيان المشار إليها في الفقرتين 6 و7 أعلاه، والواردة في مرفق هذه الوثيقة، والموافقة عليها؛

(ج) والطلب من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضاءها ومراقبيها إلى المشاركة في الاستقصاء، والطلب من فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد الإبلاغ عن نتائج الاستقصاء على النحو المذكور في الفقرة 8 أعلاه.

[يلي ذلك المرفق]

Draft survey questionnaire on the implementation of WIPO Standard ST.91

Q 1. Does your Office currently use 3D models, 3D images or 3D chemical structures?

- Yes
 No
 Other (please specify) _____

Q1.1. If yes, for what IP rights:

- Trademarks
 Designs
 Inventions
 Utility models
 Integrated circuit topology
 Other (please specify) _____

Q 1.2. Does your Office implement WIPO Standard ST.91 within its work?

- Yes, fully
 Partially
 No
 Additional comments _____

Q 2. Using 3D models, 3D images and 3D chemical structures for IP rights

Q 2.1. What formats of 3D models, 3D images or 3D chemical structures does your Office currently accept for each IP right?

	Trademarks	Designs	Inventions (except 3D chemical structures)	Utility models	Integrated circuit topology	Inventions (3D chemical structures)
none, IPO doesn't operate this type of IP right	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
none, IPO doesn't accept 3D models, 3D images or 3D chemical structures for this type of IP right	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3D pdf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iges	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
obj	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
stl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
step/stp	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
u3d	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
mol						<input type="checkbox"/>
cdx						<input type="checkbox"/>

Other (please specify)

Q 2.2. What software does your Office currently use for the visualization of 3D models, 3D images or 3D chemical structures during the examination process?

Please specify:

Q 2.3. What formats of 3D models, 3D images or 3D chemical structures does your Office currently use for the electronic publication for each IP right operated by Office?

	Trademarks	Designs	Inventions (except 3D chemical structures)	Utility models	Integrated circuit topology	Inventions (3D chemical structures)
none, IPO doesn't operate this type of IP right	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
none, IPO doesn't publish information of this type of IP right electronically	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
none, IPO doesn't publish information of 3D models, 3D images or 3D chemical structures electronically even if they were accepted	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2D images received by IPO from the source 3D models or 3D images	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3D pdf	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
iges	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
obj	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
stl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
step/stp	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
u3d	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
mol						<input type="checkbox"/>
cdx						<input type="checkbox"/>

Other (please specify)

Q 2.4. What software does your Office currently use for the electronic publication of 3D models, 3D images or 3D chemical structures?

Please specify:

Q 2.5. What formats of 3D models, 3D images or 3D chemical structures does your Office currently use for the paper publication for each IP right?

	Trademarks	Designs	Inventions (except 3D chemical structures)	Utility models	Integrated circuit topology	Inventions (3D chemical structures)
none, IPO doesn't operate this type of IP right	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
none, IPO doesn't publish information of this type of IP right on paper	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
none, IPO doesn't publish information of 3D models, 3D images or 3D chemical structures on paper even if they were accepted	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2D images received by Office from the source 3D models or 3D images	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
link to the 3D object online	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Other (please specify)

Q 2.6. Does your Office carry out search for the comparison of the 3D models and 3D images with **3D models and 3D images** during the examination process and if so, in what formats for each IP right?

	Trademarks	Designs	Inventions (except 3D chemical structures)	Utility models	Integrated circuit topology
no	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yes, IPO use 2D representations of 3D models for the comparison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yes, IPO use 3D models themselves for the comparison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Other (please specify)

Q 2.7. What software does your Office currently use for the comparison of the 3D models and 3D images with **3D models and 3D images** during the examination process?

Please specify:

Q 2.8 Does your Office carry out search for the comparison of the 3D models and 3D images with **2D images** during the examination process and if so, in what formats for each IP rights?

	Trademarks	Designs	Inventions (except 3D chemical structures)	Utility models	Integrated circuit topology
no	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yes, IPO use 2D representations of 3D models for the comparison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
yes, IPO use 3D representations of 2D images for the comparison	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Other (please specify)

Q 2.9. What software does your Office currently use for the comparison of the 3D models and 3D images with **2D images** during the examination process?

Please specify:

Q3. Existing practices and future plans

Q 3.1. Please describe existing practices/future plans for using 3D models, 3D images or 3D chemical structures within your Office

Q 3.2. Please describe existing practices/future plans relating to the implementation of WIPO Standard ST.91 within your Office

Q 4. Any other comments

Please specify:
